



# Lettre de nouvelles

## 4ème trimestre 2003

Site Internet : [www.espoir-et-vie.net](http://www.espoir-et-vie.net)

E-mail : [contact@espoir-et-vie.net](mailto:contact@espoir-et-vie.net)

**Au sommaire de ce bulletin :**  
**Des nouvelles d'Espoir et Vie**  
**Voyage à Mariupol du 25 août au 10 septembre**  
**Voyage à Karkhov du 13 au 28 octobre**

### Des nouvelles d'Espoir et Vie

\*2003, une année bien pleine... tant sur le plan des activités que sur celui des événements....

Activités : 7 voyages en Ukraine, Bulgarie. Un bilan plus détaillé sera donné dans le bulletin du 1<sup>er</sup> trimestre 2004.

Événements : 2003 restera marqué par les différentes épreuves qui ont frappé nos amis ou collaborateurs :

Et tout d'abord le tragique accident en Serbie dans lequel ont péri 3 jeunes bénévoles agissant dans le cadre de l'association humanitaire « La Gerbe », qui nous est très proche.

Et puis dans notre association même, l'accident de la route de Jean-Daniel, fils de notre trésorier E.Gonon, ainsi que la très délicate opération chirurgicale de Jacqueline, épouse de Pierre Brunel.

A la date de rédaction de cette lettre de nouvelles (mi décembre), voici quelques informations :

Jean-Daniel : Après une évolution très positive sur le plan de l'autonomie, il traverse à nouveau des jours très difficiles suite à une sévère infection au niveau de l'œsophage touchant aussi une vertèbre. Cela a nécessité plusieurs interventions chirurgicales à St Etienne. Elles ont été peu

concluantes dans un premier temps, mais il semble que l'évolution est plus favorable ces derniers jours.

Jacqueline : Elle a été récemment transférée dans un centre de rééducation à St Genis-Laval (banlieue lyonnaise). Elle peut maintenant respirer de façon naturelle. Elle peut aussi rester assise quelque temps dans un fauteuil roulant, et même prendre son repas par elle-même. Une convalescence donc à petits pas.

Nous sollicitons vos prières pour ces deux cas qui nous tiennent bien à cœur.

Enfin plus récemment, nous avons appris ce qui atteint Maryline, fille de Philippe et Claudie Risson. (Claudie est une fidèle de notre centre de tri de Loriol) : accidents cardio-vasculaires répétés de cette jeune femme, enceinte de 6 mois, avec paralysies, ce qui a nécessité ces derniers jours une intervention chirurgicale à Genève. A l'heure de rédaction de ce bulletin c'est l'attente. Encore un sujet d'intercession auprès de notre Dieu et Père.

### \*La soirée d'informations du 28 novembre

Comme annoncée dans notre précédent bulletin, elle s'est déroulée à la salle des fêtes de Loriol et réunissait environ 180 sympathisants. Nous avons noté une participation importante de personnes n'ayant pas une connaissance réelle ou un engagement dans Espoir et Vie.

Une question pertinente a été posée sur notre financement. La réponse

faisant état de l'exclusivité de nos ressources par des dons personnels ou communautés d'églises, sans aucunement quémander publiquement ou recevoir des subsides officiels n'a pas manqué d'en surprendre plusieurs. L'intérêt général était évident et la longueur des échanges pendant la collation en est une preuve. (merci à toutes et tous ceux qui ont préparé cette soirée)

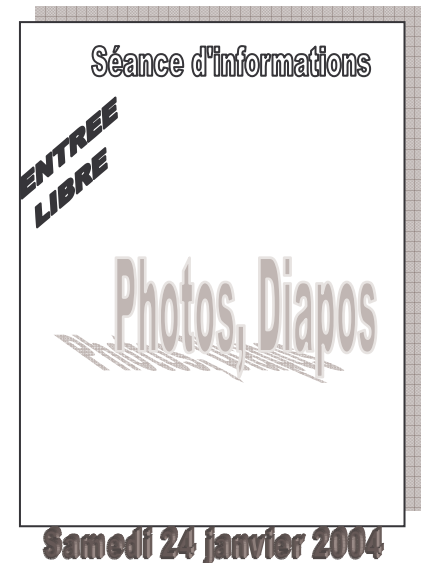
### \*Une autre séance d'informations à Valence le 24 janvier 2004

Nous avons été informés que certaines personnes n'avaient pas bien saisi le message concernant cette soirée du 28 novembre et avaient pensé qu'elle allait se renouveler le 1<sup>er</sup> décembre à Valence, centre de tri de St Ruff (bulletin de nouvelles du 3<sup>ème</sup> trimestre, page 2).

Nous nous proposons donc avec l'accord de nos amis du centre de Valence une séance d'informations « tout public » sur l'activité d'Espoir et Vie. La présentation sera un peu allégée (problème de disponibilité du matériel) mais toutefois suffisante pour bien se faire une idée sur ce que nous faisons. Nous avons retenu la date du :

**SAMEDI 24 JANVIER. Centre de tri de VALENCE St RUFF à 15 h**

L'heure a été choisie pour permettre aux personnes n'aimant pas conduire de nuit une présence facilitée. Que nos amis de la région valentinoise invitent librement (dans la mesure bien sûr de la place dans le local de St Ruff !)



**VALENCE Saint RUFF**

### **Voyage à Mariupol du 25 août au 10 septembre**

Jean Grel, Jean Volaud, André Loriol

→ Marioupol (Ukraine de l'est) : 7400 kms environ avec le camion remorque F12

#### **But du voyage**

Rappelons que MARIUPOL est situé à l'extrême Est de l'Ukraine, sur la mer d'Azov, et que pour la troisième année consécutive, nos correspondants nous demandaient de l'aide. Nous avons pu y répondre en leur apportant le contenu de notre camion et remorque, soit 18500kg environ : vêtements, chaussures comme d'habitude, mais aussi 10 vélos, 20 sommiers et lits, 10 tables, des fournitures de bureau ainsi que 5 grandes tentes de camping pour leur colonie de vacances pour enfants défavorisés qui a lieu chaque été en CRIMEE.

## Le voyage

Par la grâce de Dieu, il s'est déroulé normalement sans chaleur excessive. En Ukraine, il avait plu avant notre passage, surtout après les Carpates. Cette pluie récente n'avait pas effacé les effets de la sécheresse et des chaleurs de l'été : les immenses parcelles de tournesol vues le long de notre parcours en ont souffert, de même que la plupart des autres cultures ; céréales, pommes de terre....

L'absence de denrées alimentaires a permis peut-être un déchargement et une mise sous scellés plus rapide que l'an dernier. Vassili, le responsable espérait que tout soit débloqué et distribué dans 6 semaines.

La répartition se fera à peu près comme précédemment dans :

- \*9 assemblées chrétiennes (environ 1800 personnes)

- \*2 prisons de femmes et adolescents

- \*des institutions pour invalides et personnes âgées

- \*et 2 organisations imposées par les Autorités ukrainiennes

### Sur place...

La situation semble s'améliorer un peu. Un

complexe agro-alimentaire vient d'ouvrir récemment et s'ajoute ainsi aux 2 entreprises métallurgiques importantes. Il n'y a toutefois pas assez de travail pour tous et les salaires sont toujours très faibles.

Nos amis chrétiens là-bas demeurent très reconnaissants envers leurs donateurs de France. Ils apprécient aussi les visites et remercient avant tout « le Dieu vivant qui est le conservateur (le bienfaiteur) de tous les hommes et spécialement des croyants » (la Bible 1<sup>er</sup> épître à Timothée 4 v10).

Pendant notre séjour, nous avons été invités, à 50 kms de Mariupol, pour une rencontre chrétienne d'«actions de grâce » (de remerciements) pour tout ce que Dieu leur a accordé pendant l'année agricole et scolaire écoulée :

- \*déjà pour le fait que Dieu leur ait conservé la vie

- \*pour la grâce divine d'avoir la subsistance par les récoltes (même si elles sont maigres cette année)

- \*pour les bienfaits matériels reçus

\*et par dessus tout pour le don divin de Jésus Christ  
Nous avons réalisés concrètement que « la piété avec le contentement est un grand gain » (1<sup>ère</sup> ép à Timothée ch 6 v 6).

Le dimanche 31 août, c'était la veille de la rentrée des classes, et à cette occasion il y a eu une autre rencontre pour demander à Dieu sa protection sur les enfants pendant l'année scolaire. Quelle sage initiative !

### Au retour

Comme à nouveau, nous avons apprécié la halte et l'accueil de nos amis en Ukraine de l'ouest à Mukatchevo, puis en Hongrie à Budapest chez Josef et Eva Szabo. Une fois encore, la protection de notre Dieu a été sur nous pendant ce voyage. Et maintenant nous lui demandons que cette aide et ces contacts prennent toute leur utilité pour nos amis de la région de Mariupol et spécialement les plus démunis.

## Voyage à Kharkov du 13 au 29 octobre 2003

Jean Nicolas ; Marcel et Huguette Guillaume

→ Karkov (Ukraine du nord) : 6000 kms environ avec le camion remorque F12

### *Sergeï parle aux prisonniers*



### **Une nouvelle destination....**

C'est par le canal de chrétiens ukrainiens résidant en France que ce nouveau champ d'actions s'est ouvert à nous dans le courant de l'année 2003.

Olga TROSENKO, puis quelque temps après son mari Sergeï sont venus à Lorient nous parler de leur

travail, spécialement dans les prisons et orphelinats du nord de l'Ukraine et du sud de la Russie (bulletins de nouvelles du 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> trimestre). Et c'est ainsi qu'un convoi a été rapidement organisé avant l'hiver...

L'appel que nous nous étions permis de lancer (fournitures de produits d'hygiène de première nécessité pour les jeunes détenus) a été bien entendu. Un grand merci à tous les donateurs.

### **Le chargement**



**Léna entourée de Huguette & Marcel**

Du « classique » : vêtements, chaussures, linge de maison, vélos, sommiers, matelas, fauteuils roulants, déambulateurs, matelas anti-escarres, matériel médical, appareils ménagers, matériel de bureau, lessive, bibles et littérature biblique, calendriers 2004, et enfin cet apport spécial de produits d'hygiène élémentaire.

L'Ukraine fait de plus en plus de difficultés pour l'entrée de produits alimentaires. Aussi pour cette « première » à Kharkov, nous nous en sommes abstenus pour ne pas compliquer le dédouanement sur place ; et pourtant cela n'aurait pas été du superflu !

### **Le voyage**

Deux jours de voyage par l'Allemagne, l'Autriche, la Hongrie pour arriver à Budapest. Faut-il parler de la joie de revoir Josef et Eva

Szabo et de la douceur d'une nuit dans un vrai lit ! Nous avons pu garer le camion toujours à la même station service toute proche, mais cette fois dans une zone bien éclairée face aux caisses et nos coffres personnels n'ont pas été visités.

Les choses se sont un peu compliquées à l'entrée en Ukraine (douane de Chop). Le poids total en charge des ensembles routiers est maintenant limité à 38 tonnes et notre poids déclaré d'après les documents est de 38,230 tonnes. Pas moyen de vérifier la réalité car la balance de la douane est en panne ! Alors il faut demander l'avis de la douane centrale de Kiev. Une fois encore, nous avons apprécié l'intervention de notre ami Vassia de la ville de Mukatchevo proche de Chop qui est venu à notre secours et nous a bien sûr offert l'hospitalité pendant que notre camion restait bloqué.

C'est donc 5 jours après notre départ de France que nous atteignons Kharkov, une ville de 1.500.000 habitants que nous n'avons fait que contourner jusqu'ici lors de nos voyages vers Lougansk. Pas d'interprète à bord de notre camion. Le seul repère de contact convenu avec nos correspondants, au demeurant inconnu, est le panneau d'entrée de la ville et là il n'y a personne ! Un peu d'angoisse mais assez vite dissipée par l'arrivée de deux voitures avec une interprète : Lèna une jeune étudiante de 21 ans. Ouf !

### A Kharkov



Nous sommes dirigés vers une enceinte close où nous pouvons garer le camion sous l'œil d'un gardien, et vers 18h nous voici chez Slavic (**ci-contre**), responsable d'une église de Kharkov. La maison est typiquement ukrainienne avec ses doubles fenêtres de dimensions réduites, ses annexes rajoutées au fur et à mesure de l'extension de la famille, son jardin. Quant à l'intérieur, cela fait toujours « fané », avec ses tapis usagés, ses robinets « déglingués » et rouillés, la baignoire désaffectée, la chasse d'eau en panne...l'image d'une Ukraine bien mal en point...Mais alors quelle chaleur dans l'accueil ! Le courant d'amitié, d'amour même, passe tout de suite par le simple regard.

Slavic a 6 enfants. 5 sont encore à sa charge complète. L'aîné marié, sa femme et leur petit garçon de 18 mois vivent avec les parents. Cela fait 10 personnes sous un petit toit, mais on économise ainsi un loyer. Ce soir-là nous étions environ 15 à table. Plus tard nous sommes conduits dans un autre quartier de la ville pour la nuit : un immeuble cette fois, très délabré : trous inattendus dans l'entrée, installations électriques où pendent des fils....

Nos hôtes ont aménagé de leur mieux leur appartement, mais les ressorts du sommier pointent fort. Nos apports seront les bienvenus ! Chose appréciable : Une fois Léna partie, nous pouvons continuer à communiquer avec ces nouveaux amis car leur fille Olicia étudie l'anglais depuis 4 ans.

Le lendemain, avec Léna, nous visitons une école privée chrétienne, malheureusement payante bien sûr, mais c'est son seul moyen de survie. L'Administration ne les aide pas, bien au contraire. Grâce à quelques aides des pays de l'Ouest, cette école a pu s'équiper en matériel bien disparate. C'est quand même

mieux que le dénuement des écoles publiques dont nous a parlé notre amie Ibolia, professeur de français à Mukatchevo. L'avenir est toutefois bien incertain : difficultés administratives, frais de fonctionnement....

Une autre visite, cette fois à une sœur âgée, Anna, nous donne une idée des conditions de vie d'une personne seule. Anna habite une petite maison très modeste, en partie incendiée il y a quelque temps, mais restée en l'état car Anna n'a aucune ressource pour réparer. Tout chez elle est rustique et vétuste. Sa tenue vestimentaire obtenue au hasard des dons est surprenante. Difficile d'imaginer la survie dans cette bicoque par  $-20$  ou  $-30^{\circ}$  dehors. Sa cuisinière à gaz date d'une autre époque et quand nous lui avons dit que nous allions essayer de lui en procurer une, elle nous a bien remercié et nous a répondu, sans se départir de son sourire qu'elle ne pouvait pas payer le gaz !



Anna

Sa cuisinière



Notre interprète Léna vit avec 40 dollars par mois que lui verse son père. Elle vit avec sa mère et sa grand-mère. Etudiante, ses frais de transport lui coûtent cher. Elle est très attachante. Son « mot de passe », c'est Jesus Christous (inutile de traduire !). Un soir elle nous dit à tous les trois : Je vous aime beaucoup ! Elle nous emmène visiter le marché de Kharkov, le plus grand d'Europe paraît-il. On se croirait dans un souk : beaucoup de marchandise vient de Chine, Vietnam, Taïwan. On trouve de tout, mais très, très « camelote ». Au dire de Léna, une paire de chaussures achetée là ne dure pas plus d'un mois ! Il nous tarde de sortir de cette foule grouillante. La ville elle-même n'est guère engageante : il n'est qu'à constater l'état lamentable des transports publics. En parcourant des rues défoncées nous longeons de nombreux immeubles inachevés. Là une usine qui employait 40.000 salariés n'en occupe plus qu'une centaine. Dans Kharkov il y a plus de 10.000 enfants abandonnés qui vivent dans des conditions épouvantables, se « logeant » où ils peuvent, surtout l'hiver : égouts, galeries de passage des canalisations de chauffage urbain. Le gaz vient de Russie, laquelle n'hésite pas à fermer les vannes

surtout en plein hiver si d'autres pays, meilleurs payeurs, désirent être davantage approvisionnés.

De retour chez Slavic, nous avons la joie de retrouver deux visages connus, ceux qui sont à l'origine de notre voyage : Sergeï et Olga TROSENKO. Ils sont accompagnés de Petrus et de sa femme, missionnaires eux aussi dans les prisons, et c'est là que nous partageons le repas. Comme l'eau du robinet n'est pas naturellement buvable, nous buvons des tisanes ! Notre ami Sergeï était radieux quand il a su la quantité de produits d'hygiène que nous avons acheminés pour ses détenus.

Les rencontres chrétiennes ne manquent pas, et grâce à Léna nous pouvons, partiellement au moins, en profiter : réunion d'étude biblique dans le village d'Anna ; rencontre de jeunes à un autre endroit. Le dimanche une réunion le matin, une autre l'après-midi avec des messages, des chants. Nous retenons le message d'un jeune frère : « Ne capitalisons pas, ne gaspillons pas, de manière à pouvoir aider les autres ! », en nous demandant ce qu'ils peuvent bien capitaliser ! C'est donc aussi un message pour nous.

Le dimanche soir nous nous réunissons avec les responsables de l'aide humanitaire des différents quartiers : organisation du dédouanement, déchargement, distribution : une entrée pour témoigner de l'amour de Dieu par l'intermédiaire de l'amour des autres pour eux. Ces responsables remercient avec beaucoup de chaleur tous les participants d'Espoir et Vie.

### **Déchargement et voyage de retour**

Le lendemain, le camion-remorque est conduit dans un autre quartier de la ville où se trouve l'entrepôt où notre chargement sera mis sous scellés pour environ 6 semaines. Une bonne équipe est là pour faire la chaîne. Le douanier très consciencieux compte, ouvre les cartons, vérifie beaucoup, détaille même les brosses à dents ! Il fait plutôt la grimace en voyant des bibles non inscrites sur la liste. En effet ces bibles nous ont été remises très peu de temps avant notre départ, alors que la liste officielle a été établie trois mois auparavant ! Y aura t-il une taxe pour cela ?

Le soir nous nous retrouvons chez le responsable Slavic. Moment émouvant que ce moment de prière où, debout, nous entourons la table en nous donnant la main. Un courant d'amour passe au travers de notre être par nos deux mains serrées.

Mardi, c'est le jour du départ, et c'est avec un pincement de cœur que

nous quittons ces nouveaux frères et sœurs. Léna était particulièrement triste de nous voir partir, mais tous restent soutenus par leur foi ardente dans le Seigneur seul car ils ne discernent pas un avenir prospère dans ce malheureux pays.

Au retour, une halte d'une journée à Mukatchevo, puis une autre le dimanche à Budapest. Merci à notre Dieu qui nous a gardés pour nous conduire là. Et pourquoi là, alors qu'il y a tant de besoins semblables dans tant de pays ?

Un élément de réponse dans ce courrier tout récemment reçu, provenant de notre jeune interprète Léna :

*« J'ai vu qu'il y a des gens qui ne sont pas indifférents aux souffrances d'autres gens et qui les aiment, parce qu'ils comprennent que nous tous sommes les enfants de Dieu unique et cela doit nous réunir et nous aider à s'aimer »*

Un autre élément de réponse, sans doute le plus important : Par le moyen de ses serviteurs là-bas, Dieu nous a indiqué ce besoin précis, nous

a accordé ce qu'il fallait pour cette urgence et a tout mené à bien dans notre voyage. A Lui notre reconnaissance !

**Nous profitons de ce dernier bulletin de 2003 pour vous renouveler nos remerciements et vous présenter nos vœux dans le Seigneur.**

*Que l'année 2004 soit pour chacun l'occasion de traduire son amour par des actes, qu'elle soit une année de partage.*